



**cancer.org | 1.800.227.2345**

## **Recibir las vacunas esenciales durante la pandemia de COVID-19**

**Esta información tiene la finalidad de ayudarle a comprender la importancia de retomar las citas médicas programadas de la manera más segura y rápida como sea posible. Usted deberá consultar con su médico o proveedor de atención médica para recibir orientación al respecto.**

*(El contenido en esta página no trata acerca de las vacunas que pueden ayudar a proteger a las personas contra la enfermedad COVID-19. Para más información sobre ese tema, refiérase al contenido sobre [vacunas contra COVID-19 y personas con cáncer<sup>1</sup>](#)).*

Con el surgimiento de la pandemia de COVID-19, las visitas al médico para revisiones anuales y aquellas para el bienestar de los niños, incluyendo la aplicación de vacunas, fueron suspendidas en gran medida para dar prioridad a necesidades de carácter urgente y para reducir el riesgo de propagación de COVID-19. Esto conllevó una reducción considerable en la inmunización de la población adolescente, incluyendo la vacuna para la prevenir la infección con el VPH que posteriormente podría ser causante de algunos tipos de cáncer.

Conforme las entidades estatales y locales en los Estados Unidos retoman sus operaciones, haciendo menos estrictas sus medidas de seguridad sobre COVID-19, muchos centros de atención médica han vuelto a programar las citas médicas en persona, incluyendo aquellas para la vacunación.

La decisión de volver a programar las consultas médicas en personas depende de muchos factores y puede que el criterio no aplique igual para cada persona. Probablemente esta decisión sea diferente para cada lugar mientras la pandemia persista como un problema de salud pública.

## La aplicación de las vacunas de rutinarias es muy importante

Los padres deberán programar las visitas al médico que fomentan la buena salud de los hijos tan pronto sea posible en caso de haberse postergado, debido a que se considera que las consultas médicas para el bienestar infantil son un servicio esencial (información [disponible en inglés](#)<sup>2</sup>). Mientras que algunas consultas son aptas para hacerse por telemedicina, la aplicación de vacunas implica acudir en persona para recibirlas. Muchos centros de atención médica cuentan con procedimientos para la seguridad y protección de los niños. Es muy importante que los adolescentes se inmunicen contra las enfermedades prevenibles con vacunas, incluyendo tétanos, difteria, tosferina, infección con [VPH](#)<sup>3</sup> y gripa. Los padres deberán continuar protegiendo a sus hijos de estas enfermedades durante la pandemia. Infórmese más sobre los riesgos de postergar las vacunas de acuerdo a los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC) de los EE.UU. (información [disponible en inglés](#)<sup>4</sup>).

## La aplicación de vacunas es segura

Los CDC solicitan a los proveedores de atención médica a que colaboren con los padres de familia para que estén al tanto con el calendario recomendado para la vacunación de sus hijos, especialmente para la vacuna de la gripa para la temporada de 2020-2021. La Mesa Redonda de Vacunación contra el VPH de los EE.UU. pone a disposición recursos informativos (disponibles en inglés) que consisten de una [infografía](#)<sup>5</sup> y una serie de [videos para padres](#)<sup>6</sup>, con el fin de atender las inquietudes en relación a la seguridad. La [Academia Estadounidense de Pediatría](#)<sup>7</sup> anima a que las familias acudan a sus pediatras para recibir apoyo durante la pandemia de COVID-19.

En colaboración, los padres de familia y los proveedores de atención médica pueden ayudar a proteger a los niños contra las enfermedades prevenibles con vacunas.

Los CDC cuentan con recomendaciones ([en inglés](#)<sup>8</sup>) para los centros de atención médica para reducir el riesgo de contagio de COVID-19.

- Los centros de atención médica deberán poder responder a las preguntas de los padres y los pacientes, ya sea por teléfono o través de un portal en Internet antes y después de las citas.
- Los pacientes deberán ser sometidos a una revisión de seguridad previa para ver si presentan alguno de los síntomas asociados a la enfermedad de COVID-19 antes presentarse a la cita.
- La programación de las citas deberá hacerse de tal manera que se cumpla con las medidas de distanciamiento social de dos metros (seis pies) entre pacientes, mayores tiempos de espera y, de ser necesario, evitar la acumulación de gente en

las salas de espera tanto para pacientes como para otras personas.

- Deberá haber límites en relación a visitantes a los centros de atención médica que no sean los pacientes ni sus padres.
- El centro de atención deberá poder indicarle con qué frecuencia se hace la desinfección y/o limpieza del equipo y las superficies en caso de que esto no sea visible o no lo hagan frente a usted.
- Todos, incluyendo los pacientes, padres, personal del lugar, deberán portar un cubre-bocas o careta para el rostro como corresponde. Deberá haber un lavado de manos que se haga con frecuencia, así como la aplicación de gel antibacterial tanto para el personal como para los pacientes y visitantes.

## Niños de familias con bajos recursos pueden recibir las vacunas sin costo

Todos los niños deberán tener acceso a las vacunas necesarias sin importar la capacidad económica de la familia. Si su familia ha perdido cobertura médica, los niños están cubiertos por el programa a nivel federal de los EE.UU. de [Vacunas para Niños](#)<sup>9</sup>. Si usted requiere atención médica a un costo accesible, puede acudir a un [centro médico financiado por el programa HRSA](#)<sup>10</sup>. Si usted cuenta con seguro médico, las vacunas rutinarias para niños están cubiertas como una medida de prevención de la Ley de Atención Médica Accesible.

Esperamos que esta información le brinde una guía útil conforme esté considerando cuándo y cómo proceder de forma segura al retomar las visitas médicas el bienestar de los niños, incluyendo aquellas para la aplicación de vacunas. La situación que cada comunidad afronta es única y particular, haciendo que sea necesario valerse del criterio los profesionales de la salud, así como de las autoridades correspondientes para tomar las decisiones de la manera más informada posible.

Como siempre, nosotros continuamos a su disposición para responder a sus preguntas e inquietudes. Contamos con una línea de ayuda vía telefónica sin costo (servicio ofrecido también en español) a cualquier hora del día o de la noche llamándonos al **1-800-227-2345**.

## Hyperlinks

1. [www.cancer.org/content/cancer/es/tratamiento/tratamientos-y-efectos-secundarios/efectos-secundarios-fisicos/recuentos-sanguineos-](http://www.cancer.org/content/cancer/es/tratamiento/tratamientos-y-efectos-secundarios/efectos-secundarios-fisicos/recuentos-sanguineos-)

- [bajos/infecciones/vacunas-contracovid-19-y-personas-con-cancer.html](#)
2. [www.cdc.gov/vaccines/parents/why-vaccinate/well-child-visits.html](http://www.cdc.gov/vaccines/parents/why-vaccinate/well-child-visits.html)
3. [www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/causas-del-cancer/agentes-infecciosos/vph.html](http://www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/causas-del-cancer/agentes-infecciosos/vph.html)
4. [www.cdc.gov/vaccines/parents/why-vaccinate/risks-delaying-vaccines.html](http://www.cdc.gov/vaccines/parents/why-vaccinate/risks-delaying-vaccines.html)
5. [http://hvpvroundtable.org/wp-content/uploads/2020/06/GBOT-for-Parents\\_FINAL.pdf](http://hvpvroundtable.org/wp-content/uploads/2020/06/GBOT-for-Parents_FINAL.pdf)
6. [www.youtube.com/playlist?list=PLpB8X9MugZYbsF7pHGZe48w2\\_Ya1Kg4JZ](https://www.youtube.com/playlist?list=PLpB8X9MugZYbsF7pHGZe48w2_Ya1Kg4JZ)
7. [www.healthychildren.org/English/tips-tools/ask-the-pediatrician/Pages/Is-it-OK-to-call-the-pediatrician-during-COVID-19-even-if-I-m-not-sure-my-child-is-sick.aspx](http://www.healthychildren.org/English/tips-tools/ask-the-pediatrician/Pages/Is-it-OK-to-call-the-pediatrician-during-COVID-19-even-if-I-m-not-sure-my-child-is-sick.aspx)
8. [www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/guidance-hcf.html](http://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/guidance-hcf.html)
9. [www.cdc.gov/vaccines/programs/vfc/parents/index-sp.html](http://www.cdc.gov/vaccines/programs/vfc/parents/index-sp.html)
10. <http://www.findahealthcenter.hrsa.gov/>
11. <mailto:permissionrequest@cancer.org>

## Escrito por

Equipo de redactores y equipo de editores médicos de la Sociedad Americana Contra El Cáncer ([www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html](http://www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html))

Nuestro equipo está compuesto de médicos y enfermeras con postgrados y amplios conocimientos sobre el cáncer, al igual que de periodistas, editores y traductores con amplia experiencia en contenidos médicos.

Actualización más reciente: enero 15, 2021

La información médica de la La Sociedad Americana Contra El Cáncer está protegida bajo la ley *Copyright* sobre derechos de autor. Para solicitudes de reproducción, por favor escriba a [permissionrequest@cancer.org](mailto:permissionrequest@cancer.org) (<mailto:permissionrequest@cancer.org>)<sup>11</sup>.

**cancer.org | 1.800.227.2345**